

**KOMMISJONSDIREKTIV 1999/40/EF****av 6. mai 1999****om tilpasning til den tekniske utvikling av rådsdirektiv 79/622/EØF med hensyn til veltevern for jordbruks- og skogbrukstraktorer med hjul (statisk prøving) (\*)**

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR –

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 74/150/EØF av 4. mars 1974 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om typegodkjenning av jordbruks- og skogbrukstraktorer med hjul<sup>(1)</sup>, sist endret ved europaparlaments- og rådsdirektiv 97/54/EF<sup>(2)</sup>, særlig artikkel 11,under henvisning til rådsdirektiv 79/622/EØF av 25. juni 1979 om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om veltevern for jordbruks- og skogbrukstraktorer med hjul (statisk prøving)<sup>(3)</sup>, sist endret ved direktiv 88/413/EØF<sup>(4)</sup>, særlig artikkel 11, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) For å bedre sikkerheten er det nå nødvendig å presisere reglene for prøving av veltevern, idet det tas hensyn til at utstyret finnes i mange forskjellige varianter.
- 2) Reglene for prøving av slike innretninger bør harmoniseres med reglene definert i Organisasjonen for økonomisk samarbeid og utviklings (OECD) regelverk 4 for offisiell prøving av veltevern for landbrukstraktorer (statisk prøving).
- 3) Bestemmelsene i dette direktiv er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for tilpasning til den tekniske utvikling nedsatt ved artikkel 12 i direktiv 74/150/EØF –

VEDTATT DETTE DIREKTIV:

*Artikkel 1*

Vedlegg II og III til direktiv 79/622/EØF endres i samsvar med vedlegget til dette direktiv.

*Artikkel 2*

1. Fra 1. juli 2000 kan ikke medlemsstatene:
  - nekte å gi EF-typegodkjenning, å utstede dokumentet nevnt i artikkel 10 nr. 1 tredje strekpunkt i direktiv 74/150/EØF, eller å gi nasjonal typegodkjenning for en type traktor, eller
  - forby at traktorer tas i bruk,
 dersom de aktuelle traktorene oppfyller kravene i direktiv 79/622/EØF, som endret ved dette direktiv.
2. Fra 1. januar 2001:
  - kan medlemsstatene ikke lenger utstede dokumentet nevnt i artikkel 10 nr. 1 tredje strekpunkt i direktiv 74/150/EØF for en type traktor som ikke oppfyller kravene i direktiv 79/622/EØF, som endret ved dette direktiv,
  - kan medlemsstatene nekte å gi nasjonal typegodkjenning for en type traktor som ikke oppfyller kravene i direktiv 79/622/EØF, som endret ved dette direktiv.

*Artikkel 3*

1. Medlemsstatene skal sette i kraft de lover og forskrifter som er nødvendige for å etterkomme dette direktiv, senest innen 30. juni 2000. De skal umiddelbart underrette Kommisjonen om dette.

Disse bestemmelsene skal, når de vedtas av medlemsstatene, inneholde en henvisning til dette direktiv, eller det skal vises til direktivet når de kunngjøres. Nærmere regler for henvisningen fastsettes av medlemsstatene.

2. Medlemsstatene skal oversende Kommisjonen teksten til de viktigste internrettslige bestemmelser som de vedtar på det området dette direktiv omhandler.

(\*) Denne fællesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 124 av 18.5.1999, s. 11, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 2/2000 av 4. februar 2000 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering), se denne utgaven av EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende.

(1) EFT L 84 av 28.3.1974, s. 10.

(2) EFT L 277 av 10.10.1997, s. 24.

(3) EFT L 179 av 17.7.1979, s. 1.

(4) EFT L 200 av 26.7.1988, s. 32.

*Artikkel 4*

Dette direktiv trer i kraft den 20. dag etter at det er kunngjort i *De Europeiske Fellesskaps Tidende*.

*Artikkel 5*

Dette direktiv er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 6. mai 1999.

*For Kommisjonen*

Martin BANGEMANN

*Medlem av Kommisjonen*

---

*VEDLEGG*

I vedlegg II og III til direktiv 79/622/EØF gjøres følgende endringer:

1. I vedlegg II nr. 1.2.4 skal nytt ledd lyde:

«Alle deler som føreren selv kan fjerne, skal fjernes ved prøving. Dersom det er mulig å holde dørene og vinduene åpne eller fjerne dem når traktoren er i bruk, skal de holdes åpne eller være fjernet under prøving, slik at de ikke øker veltevernets styrke. Dersom de i denne stillingen utgjør en fare for føreren i tilfelle traktoren velter, skal dette framgå av prøvingsrapporten.»

2. I vedlegg III gjøres følgende endringer:

- a) i nr. 1.3 første ledd tilføyes følgende punktum:

«For en traktor med vendbar førerplass, skal belastningen påføres mot den øverste kanten til veltevernet midt mellom setets to referansepunkter.»

- b) nytt nr. 2.2.11, 2.2.12 og 2.2.13 skal lyde:

«2.2.11. For en traktor med vendbar førerplass, skal frisonen være en kombinasjon av de to frisonene som defineres av rattets og setets to stillinger.

2.2.12. For en traktor som kan utstyres med forskjellige seter, skal prøvingen være basert på en kombinasjon av de frisonene som defineres av referansepunktene for alle mulige seter. Veltevernet må ikke trenge inn i den kombinerte frisonen rundt de forskjellige referansepunktene for setet.

2.2.13. Dersom det foreslås en ny type sete etter at prøvingen har funnet sted, skal det foretas en beregning for å bestemme om frisonen rundt det nye setets referansepunkt ligger innenfor den frisonen som er fastsatt tidligere. Dersom dette ikke er tilfelle, skal det foretas ny prøving.»

---